

Husqvarna Automower

6+

EN HAND CONTROL

ES CONTROL MANUAL

1. Indicator

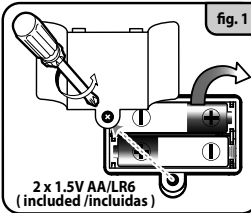
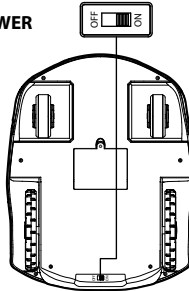
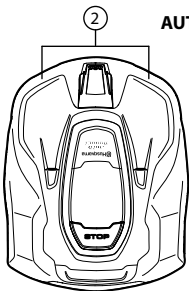
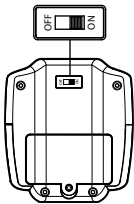
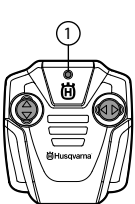
1. Indicador

2. Left and Right LED headlight

2. Luces LED izquierda y derecha

HAND CONTROL

AUTOMOWER



2 x 1.5V AA/LR6
(included /incluidas)

5 x 1.5V AA/LR6
(included /incluidas)

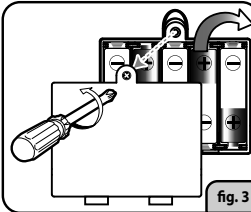


fig. 3

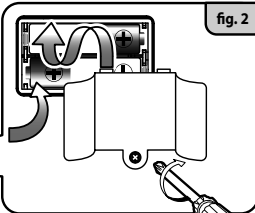


fig. 2

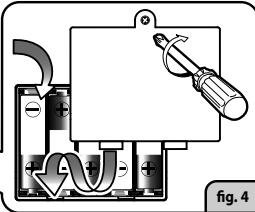


fig. 4

EN BATTERY INSTALLATION

1. Make sure the power switch is in "OFF" position.
2. Open battery door on bottom of Hand Control / Automower by using cross head screwdriver, turning counter clockwise (fig. 1 / 3).
3. Remove old batteries – dispose of safely (fig. 1 / 3).
4. Install new batteries in position shown on diagram (fig. 2 / 4).
• Hand Control - 2 x 1.5V AA/LR6 • Automower - 5 x 1.5V AA/LR6
Ensure correct polarity.
5. Refit battery door by inserting tab on door into slot in the battery compartment (fig. 2 / 4).
6. Turn the screw on battery door clockwise using cross head screwdriver (fig. 2 / 4).

ES INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido y apagado esté en la posición de apagado "OFF".
2. Abra la compuerta de las baterías en la parte inferior del Control Manual y la cortadora de césped Automower, usando un destornillador de estrella y girando el contador en sentido horario (fig. 1/3).
3. Retire las baterías antiguas y elimínelas de forma segura (fig. 1/3).
4. Instale las nuevas baterías en la posición que se indica en el diagrama (fig. 2/4).
• Control Manual: 2 baterías de 1,5V AA/LR6 • Automower: 5 baterías de 1,5V AA/LR6. Asegúrese de que utiliza la polaridad correcta.
5. Vuelva a colocar la compuerta de las baterías insertando la pestaña en la ranura de dicha compuerta del compartimento de las baterías (fig. 2/4).
6. Gire el tornillo de la compuerta de las baterías en sentido horario usando un destornillador de estrella (fig. 2/4).

EN HOW TO CONNECT:

1. Turn the Power Switch button to 'ON' position both on Automower and Hand Control.
2. Waiting to connect:
 - Hand Control green LED indicator flashes.
 - Automower white LED headlights flash.
3. Connected to play:
 - Hand Control green LED indicator "ON".
 - Automower white LED headlights flash with pattern.

DRIVING TIPS:

- For best performance, operate the Automower on flat, firm and dry surface.
- Do not drive on sand or through water or snow. If the Automower gets wet, wipe with a towel and allow it to dry completely.
- Suggested control distance: 30 metres without signal disturbance.



ES CÓMO CONECTAR EL EQUIPO:

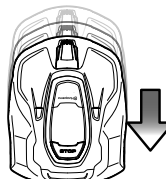
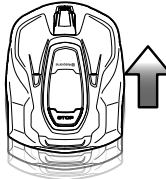
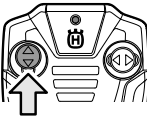
1. Gire el botón de encendido y apagado hasta la posición de encendido "ON", tanto en el cortacésped Automower como en el Control Manual.
2. Esperando a la conexión:
 - El indicador LED verde del Control Manual parpadea.
 - La luz LED blanca del cortacésped Automower parpadea.
3. Conectado para jugar:
 - El indicador LED verde del Control Manual está encendido "ON".
 - Las luces LED blancas del cortacésped Automower parpadean según un patrón.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN:

- Para un mejor funcionamiento, utilice el cortacésped Automower en una superficie plana, firme y seca.
- No conduzca sobre arena, agua ni nieve. Si el cortacésped Automower se moja, séquelo con una toalla y deje que se seque por completo.
- La distancia de control recomendada es de 30 metros, sin perturbación de la señal.

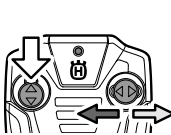
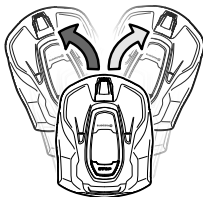
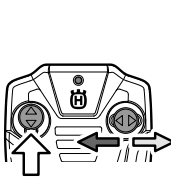
EN Forward and Backward

ES Adelante y atrás



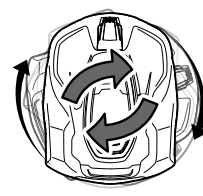
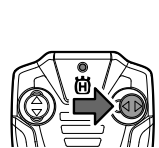
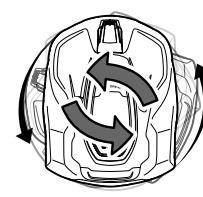
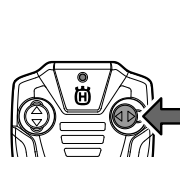
EN Turning Left and Right

ES Girar a la izquierda y a la derecha



EN Axis Rotation

ES Rotación del eje



EN WARNING ! Not suitable for children under three years. Small parts. Choking Hazard.
WARNING ! This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

ES ADVERTENCIA ! No conviene para niños menores de tres años. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento.
ADVERTENCIA ! Este juguete produce destellos que pueden desencadenar epilepsia en personas sensibilizadas.

ATTENTION: NOT INTENDED FOR USE ON LAWN, ROUGH OUTDOOR SURFACES OR DEEP PILE CARPETING.

ATENCIÓN: USO NO PREVISTO EN SUPERFICIES IRREGULARES AL AIRE LIBRE O CÉSPED, NI EN MOQUETAS.

BATTERY WARNINGS

- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Never mix old and new batteries or different types of batteries.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Always remove exhausted or dead batteries from the product.
- Do not short circuit the supply terminals.
- Never mix Alkaline, standard (Carbon Zinc) or rechargeable batteries.
- Batteries should be installed by adult only.
- Please retain the owner manual and packaging since it contains important information.

ADVERTENCIA SOBRE LAS BATERÍAS

- Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.
- No use nunca baterías nuevas con otras usadas, ni distintos tipos de baterías.
- No recargue nunca las baterías no recargables.
- No utilice baterías recargables.
- Retire siempre las baterías gastadas o inservibles del producto.
- No provoque un cortocircuito en los terminales de alimentación.
- No combine nunca baterías alcalinas, estándares (cinc de carbono) ni recargables.
- Las baterías solo deben ser instaladas por una persona adulta.
- Conserve el manual del propietario y el embalaje, ya que contienen información importante.

HELPFUL HINTS

- Do not immerse unit into water.
- Alkaline batteries are recommended.

CONSEJOS ÚTILES

- No sumerja la unidad en agua.
- Se recomienda utilizar baterías alcalinas.

EN

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ES

Este dispositivo cumple la Parte 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo puede causar interferencias peligrosas, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados en esta unidad que no se hayan autorizado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la capacidad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a ensayos y cumple los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría provocar interferencias peligrosas en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo no provoca interferencias peligrosas en la recepción de radio o televisión, algo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes métodos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito distinto a aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al proveedor o a un técnico experimentado de radio o TV si necesita ayuda.

Husqvarna Professional Products, Inc.
9335 Harris Corners Parkway, Suite 400 Charlotte, NC 28269
Tel : (704)597-5000

Product name : Husqvarna Automower / Husqvarna Automower Hand Control

Model : 597809601R / 597809601T

The logo features the Husqvarna crown emblem on the left, followed by the word "Husqvarna" in a large, bold, sans-serif font. Below "Husqvarna" is the word "Automower" in a slightly smaller, bold, sans-serif font, with a registered trademark symbol (®) to its upper right.